



ИНФОРМАЦИОНЕН БЮЛЕТИН

НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИНФОРМАЦИОНЕН ЦЕНТЪР ЕВРОПА ДИРЕКТНО – СТАРА ЗАГОРА

Европейска седмица на мобилността в Стара Загора



на стр. 2-3, 4



на стр. 5



на стр. 6



на стр. 7



на стр. 8

Европейската седмица на мобилността е годишна кампания за устойчива градска мобилност, организирана от Европейския организационен секретариат с политическата и финансовата подкрепа на ГД „Околна среда“ и ГД „Транспорт“ на Европейската комисия. Тя се отбелязва вече 14 години. А 22-ри септември е традиционно обявен за Ден без коли.



През тази година „Европейската седмица на мобилността“ и „Do The Right Mix – Придвижвай се разумно“ обединяват усилия, за да засилят съдействието за развитие на устойчива градска мобилност. Запазвайки заглавието „Do The Right Mix – Придвижвай се разумно“, комбинираната инициатива ще взаимодейства най-добрите аспекти от всяка кампания,

като разширява своя призив и обхват и улеснява ангажирането на заинтересованите участници. Европейската седмица на мобилността остава основният компонент на ключовата кампания.

Европейската седмица на мобилността е изключително популярна кампания, но както подсказва и името, тя е в рам-

ките на една седмица в годината. От друга страна „Do the Right Mix – Придвижвай се разумно“ предлага възможност на заинтересовани страни да покажат дейности, свързани с устойчивата градска мобилност през цялата година, но липсва събитие, което да е като фокусна точка.

продължава на стр. 5



Европейска година за развитие

Всеки месец през 2015 г. има собствена тема. Темите често съвпадат с международни дни или други важни прояви по света. Те са отразени в множество истории, публикувани на уебсайта на Европейската комисия, посветен на годината www.europa.eu/euyd2015, и в много от проявите, провеждащи се в цяла Европа.

През последното тримесечие бяха засегнати следните теми:

Юли — Деца и младежи

Когато преди 25 години световните лидери подписаха Конвенцията за правата на детето, те обещаха да гарантират на всяко дете правото на живот, правото да се образова и да бъде здраво, правото на справедливо отношение и изслушване. Изпълни ли обаче светът своите обещания? Както заяви Нелсън Мандела: „Душата на едно общество се разкрива най-вече от начина, по който то се отнася към децата.“ Могат ли днешните деца да очакват по-ведро бъдеще? А утрешните деца?

Август — Хуманитарна помощ

Природните бедствия, войните и конфликтите се отразяват изключително тежко на цивилните хора, лишавайки ги от основни неща, например храна и електричество, понякога буквално изведнъж. Хуманитарната помощ гарантира оцеля-

Юли — Деца и младежи



Утринният въздух е натежал от мизерията на изгоряла захарна тръстика — знак, че е време за прибиране на реколтата. Това е традиция в захарните плантации в провинция Букидنون на южния остров Минданао във Филипините, където селскостопанските работници режат и изгарят тръстиката, преди да я приберат на следващия ден.

Работниците идват от цял Минданао да работят на полето и се събират на лагери, наричани „толда“ на местния език. Групите работници прекарват дни наред сред полята, докато съберат цялата реколта. Във всеки лагер работят общо 25 души, включително деца. Те палат и събират тръстиката, преди да я натоварят на чакащите камиони.

До неотдавна 14-годишната Жералдин Абой, наричана от приятелите си Питанг, работи в един от тези лагери. Тя

ването на засегнатите хора след кризата, като осигурява неща от първа необходимост, като храна, подслон, чиста вода или физическа закрила. Европейската хуманитарна помощ не е обвързана с никакви условия. Тя се предоставя на всички нуждаещи се, независимо от тяхната раса, етническа принадлежност, религия, пол, възраст или политически убеждения. Помощта е свързана с човешкото достойнство, а не с политиката.

Септември — Демография и миграция

Населението на света достигна 7 млрд. души през 2013 г., а според експерти през 2050 г. на Земята ще живеят 9,7 млрд. души, като 7,8 млрд. от тях — в слабо развити страни. От 2014 г. повече от половината световно население живее в градове. Над половината от 232 млн. мигранти в света са в страни с ниски или средни доходи. Повечето са принудени да мигрират поради природни бедствия и икономически трудности, а около 60 млн. бежанци и вътрешно разселени лица по света просто не са имали друг избор, освен да напуснат страната си. Мигрантите могат да бъдат динамичен и продуктивен фактор в обществото, но въпреки това твърде често те не получават помощ, остават уязвими и незабелязани, лесна жертва на експлоатация и трафик на хора. В нашия взаимнозависим свят международните действия и сътрудничеството са много важни за отстояване на правата на мигрантите.

Ето и три истории, тематично свързани с месеците юли, август и септември.

Горчиво-сладко: борба с детския труд в плантацията за захарна тръстика във Филипините

е второто от четири деца. Първото дете страда от полиомиелит и не може да работи. Това означава, че Питанг трябва сама да се нагърби да помага на семейството. Семейството ѝ е част от една от групите коренно население в Минданао — Манобо Пулахингон. Групата Манобо в провинция Букидنون е изгубила голяма част от земите на предците си поради агресивното навлизане на плантацията за захарна тръстика и ананас на тяхна територия.

Питанг се присъединява към баща си в лагера, разположен далеч от дома им в Сан Николас, община Дон Карлос, когато е едва на 6 години. Работата ѝ включва прибиране на реколтата, почистване на тръстиковите полета и изсичане на плевели под изгарящото слънце. През нощта тя пали тръстиката, за да я подготви за събиране на сутринта. Спи с баща си на импровизирано легло и яде сушена риба и ориз, осигурени от работодателя и приспаднати от надницата им. Работният ден започва с изгрева, но продължава дълго след залез слънце. Питанг печели едва 150 песо (2,49 евро) на ден от този изтощителен труд.

Колкото и да е смела, тя може да понася трудностите само докато баща ѝ е с нея и ѝ дава утеха и чувство на сигурност сред острите като бръснач листа на тръстиката. „Работата в тръстиковите поля е опасна поначало. Един ден ножът ми се изплъзна от ръката, падна върху крака ми и ме поряза дълбоко. Бях толкова уплашена от всичката кръв, че можех само да плача“, обяснява Питанг.

Нещата се влошават, когато баща ѝ се разболява и повече не може да работи с нея. Тогава тя е на 10 години и тъй като семейството отчаяно се нуждае от пари, трябва да напусне училище по средата на годината. Работи в лагерите по цял месец и пропуска много важни уроци.

Но работата и самотата никога не ѝ пречат да мечтае за образование. Миналата година Питанг чува за подпомаганя от ЕС проект „Bata Balik-Eskwela: общностен подход в борбата с детския труд в опасни отрасли като плантацията и мините“, създаден от филипинската НПО Църковен институт за трудово образование и научни изследвания (EILER). След като чува, че целта на проекта е да подпомага връщането на деца работни-

ци на училище, Питанг веднага се среща със старейшината на племето, Дату, и иска разрешение да се запише в програмата. Във въодушевляването си забравя дори да каже на родителите си.

Но задачата ѝ е неимоверно трудна. Тъй като е пропуснала три учебни години, има проблеми с правописа, а математиката и другите предмети ѝ се удават

трудно. Откакто е в програмата обаче Питанг не пропуска нито един урок и постоянно се стреми да се усъвършенства. Усилията ѝ дават резултат. Според последната оценка на нейния учител, Питанг вече може да чете на филипински, има по-добри резултати по математика и дори може да чете малко на английски език. Последното ѝ постижение е напис-

ването на есе — нещо нечувано досега.

Сега тя смее да мисли за следващата си голяма мечта — да пее на сцена под ръкоплясканията на публиката. Преди тя пее само за да смекчи бремето на работата и самотата сред тръстиката. Сега може да мечтае за нещо повече.

*Делегация на ЕС във Филипините,
Европейския съюз*

Август – Хуманитарна помощ

Бедствено положение в Украйна

В началото на юли пътувам в Източна Украйна с група журналисти, за да видим отблизо как Европейският съюз предоставя помощ на хората, засегнати от продължаващия в страната конфликт. Всичко се е раззеленило, а прекратяването на огъня е „официално“ в сила в този регион на Украйна, опустошен от конфликт, който за малко повече от година изправи пет милиона души пред нуждата от хуманитарна помощ.

Пътувайки на изток минаваме покрай прясно изкопани окопи и един изгорял танк в средата на улицата. По пътя към фронтната линия войници в униформи и с небрежно повесени през рамо оръжия проверяват паспортите ни един, два, три пъти на различни контролни пунктове.

С нас пътува Даниел Й. Герстле, ръководител на програмите за спешна помощ на чешката НПО „People in need“ — PIN („Хора в нужда“) в Украйна. Той е свикнал с тази процедура. Екипите за спешно реагиране на PIN понякога преминават фронтната линия по два или три пъти седмично, за да раздават храна и комплекти с хигиенни принадлежности. Те също така предоставят строителни материали, помагат при ремонта на жилища и предоставят психо-социална помощ, ваучери за храна и парични помощи за уязвими семейства, засегнати от конфликта.

За да покрият нуждите на над 100 000 души от двете страни на фронтната линия екипите трябва да бъдат много мобилни и да спазват пълен неутралитет при преминаването от контролирани от правителството райони в тези, контролирани от проруските бунтовници, и обратно.

С изключение на трите големи града Донецк, Луганск и Мариупол по-голямата част от Източна Украйна е много бедна със своите малки стопанства и западна тежка промишленост.

При избухването на конфликта през пролетта на 2014 г. само неколцина се



присъединяват към сраженията. Повечето от хората тук са по-загрижени за ежедневно си оцеляване. „В някои от най-отдалечените села, засегнати от тежките боеве през зимата, намерихме хора, особено възрастни, които се страхуваха или не можеха да напуснат района поради увреждане. Неколцина умряха в студа, а други бяха евакуирани. При вида на взривените, покрити тогава от сняг танкове един старец каза, че помислил, че се е събудил обратно във Втората световна война“, разказва Даниел докато пътуваме през страната. „Стотици хиляди хора, които нямат нищо общо с политическата обстановка, загубиха всичко — своите домове, членове на семейството, препитание. Те не искат тази война. Едвам издържат и се нуждаят от незабавна помощ!“

Спираме в Луганское, малко селце точно на фронтната линия, където почти всяка нощ може да се чуе артилерийски обстрел. Даниел слиза от колата, за да разговаря с жителите на селото. Познават го добре и го поздравяват. В малкия магазин за хранителни стоки могат да се купят някои неща — например безалкохолни напитки и консервирани хранителни продукти — предлагането на други стоки за ежедневна употреба е ограничено. Три лука и няколко поовяхнали краставици са единствените зеленчуци по рафтовете. „Основната разлика, която се забелязва при преминаването от контролираната от правителството част в другата част, е че много, ако не и повечето магазини, където хората имат достъп до храна и други жизненоваж-

ни стоки, са или затворени, или запасите им са на изчерпване. Някои магазини все още имат запаси от миналата година, но други са изчерпали всички свои резерви“, обяснява Даниел.

Хората и от двете страни на фронтната линия и особено тези от неконтролираната от правителството част от територията са свидетели на разпада на местната икономика, много хора губят работата и доходите си, а хранителните запаси намаляват и цените се повишават.

„Хората и от двете страни претърпяват ужасни загуби и травми, но в контролираните от правителството области поне все още има работещи магазини и редки възможности да се намери нова работа, което не съществува от другата страна“.

Достъпът до нуждаещите се от помощ не винаги е възможен. Всеки ден екипите на PIN оценяват ситуацията. Първо трябва да видят дали екипите и камионите дори могат да преминат фронтната линия. Това преди всичко е решение на украинското правителство, чиито представители претърсват всички превозни средства, за да се гарантира, че единствено хранителни и домакински стоки достигат до другата страна. След това те преценяват колко ожесточени са сраженията в регионите, в които се намират нуждаещите се. Около летището на Донецк и южния град Широкин сраженията са най-тежки. През последните няколко месеца там се води непрекъсната битка, докато други части като Мариинка, Авдеевка и Попасна са подложени на откъслечен обстрел.

Екипите на PIN влизат в тези зони, намират семейства и им помагат. Когато има обстрел през нощта или на следващата сутрин те трябва да изчакат преди да могат да предадат материалите. Миналата зима сраженията достигнаха своя пик. „Някои национални партньори от НПО бяха ранени от шрапнел преди няколко седмици, но засега останалата част от нашия екип има късмет“, казва Даниел.

продължава на стр. 4

продължава от стр. 3

Той е хуманитарен работник от края на 1990-те години и е служил в 12 различни зони на конфликти. „Все още — стискам палци — не съм попадал в центъра на сражение или артилерийски обстрел. Предимно войниците, местните граждани и понякога и местни хуманитарни работници попадат в такива ситуации,“ обяснява той. „Но са се опитвали да ме убият, губил съм членове на персонала и се е случвало партньори да бъдат убивани и бомбардирани в други райони на военни конфликти.“

PIN е една от специализираните хуманитарни организации, които работят при тежки условия в Украйна, за да облекчат страданията на хората, засегнати от конфликта. Даниел е един от множеството хуманитарни работници,



които рискуват живота си всеки ден, за да помагат на хората в нужда по целия свят. Работата им често е трудна, но ги поддържа желанието им да помагат на най-уязвимите. „Воден от екзистенциално любопитство посетих Босна в края на войната там и наистина се вгледах дълбоко в начина, по който хората преживяват изключителни трудности. След това вече просто не можех да живея

нормален живот без да изпитвам дълбока съпричастност към онези, които нямат това, което аз имам“, обяснява Даниел. „Мисля, че имаме много работа, за да направим този свят по-добър, като всеки от нас трябва да изиграе своята роля.“

Всяка година на 19 август се чества Международния ден на хуманитарните дейности. Ден на възпоменание на хуманитарните работници, убити по време на работа, и ден в чест на работниците, решени да помагат на другите при извънредни ситуации и бедствия.

Лиса Хастерт, служител в отдел „Комуникация“ към ГД „Хуманитарна помощ и гражданска защита“ на Европейска комисия и Даниел Й. Герстле, ръководител на програмите за спешна помощ на PIN.

Септември — Демография и миграция

По-добър живот за мигрантите домашни работници в Аржентина

„Защо другите работници имат права, а ние — не?“ Мария Перес си спомня, че си задавала този въпрос, когато преди 25 години пристига от Парагвай в Аржентина, за да си търси работа като домашна работничка. Днес, след продължила десетилетия организация на труда, в Аржентина има нова политика в областта на миграцията, включително нов закон за домашните работници, който показва ангажимента на правителството на страната за узаконяване и официално признаване на сектора на домашния труд за граждани на Аржентина и чужденци.

„Настроена съм много оптимистично. Винаги съм вярвала, че положението може да бъде по-добро. Мнозина смятаха, че нашата съдба е да бъдем експлоатирани, но аз никога не загубих вяра, че нещата могат да се подобрят за нас“, казва Мария.

В света най-малко 53 млн. души, над 83 % от които са жени, си изкарват прехраната като домашни работници. Техният брой нараства стабилно както в развитите, така и в развиващите се страни. Те чистят, готвят, гледат деца, грижат се за възрастни хора и изпълняват различни други задачи. Домашните работници имат безценен икономически, социален и културен принос към своите страни на произход, към транзитните и приемащите държави, но този принос често се пренебрегва. В резултат на това те са изключени от защитата на националното законодателство, работят твърде много часове, получават ниско заплащане и почти ня-

мат достъп до социална закрила.

В отговор на специфичните предизвикателства, пред които са изправени мигрантите домашни работници, през 2013 г. Международната организация на труда (МОТ) започна „Глобална програма за действие относно мигриращите домашни работници и членовете на техните семейства“ с финансиране от ЕС. Целта на програмата е отстояване на човешките и трудовите права на тези особено уязвими работници в целия свят, като се вземат мерки във връзка с факторите, които ги излагат на риск от експлоатация и малтретиране. Това глобално действие открива пътя към промяна за милиони домашни работници в Аржентина и по света.

„Сега работя като приходяща домашна работничка, от понеделник до петък. Имам договор и си знам правата. След като работих дълги години в Аржентина, ще мога да се пенсионирам и да получавам пенсията си в Парагвай“, обяснява доволно Мария. Тя се присъединява също така към профсъюза на домашните работници и се записва на курс по професионално обучение „Услу-

ги в частни домове“, който профсъюзът предлага безплатно за своите членове. „Получих диплома. Поставих я в рамка и я окачих на стената. Гордея се със себе си“.

След приемането на първия закон за миграцията през 2004 г., правителството на Аржентина приема още един прогресивен закон — през март 2013 г. — за регулиране на трудовите правоотношения за работещите в частни домове. Това е значителен напредък в прилагането на принципите, отстоявани от Конвенцията на МОТ относно достойния труд на домашните работници, що се отнася до пълното равенство на правата на домашните и останалите работници. Със закона се актуализират и разширяват трудовите права на домашните работници, като им се признават отпуск по майчинство, платени отпуски, минимално заплащане, годишни бонуси и компенсации при съкращения или уволнения. С него работното време се ограничава до 8 часа на ден и 48 часа на седмица.

„След приемането на законите аз казах на всички мои приятели от Парагвай, които също работят като домашни работници, да поискат трудов договор от работодателите си и да настояват за своите нови облаги. Повечето от тях вече са част от официалната икономика“, казва Мария.

„Трябва да продължим да изискваме уважение и да се уверим, че всички домашни работници имат договори“, отбелязва тя. „Става дума за нашето бъдеще и за бъдещето на децата ни“.

ЕС и МОТ, Европейския съюз



Европейска седмица на мобилността в Стара Загора



продължава от стр. 1

Чрез събирането на двете кампании може да се ангажират по-голям кръг от заинтересовани страни, да се развият по-печетляващи и приобщаващи ресурси и да се направи по-лесен за градовете и местните жители достъп до полезни насоки за изграждане на по-добра мобилност в бъдеще.

Седмичата завършва с „Ден без коли“, в който малките и големите градове определят една или няколко зони само за пешеходци, велосипедисти и градски транспорт за целия ден.

След старта си през 2002 година, въздействието на Европейската седмица на мобилността непрекъснато нараства, както в Европа, така и по света. През 2014 година общо 2013 градове от 44 държави са били официално регистрирани за кампанията.

За да популяризира тази кампания, Европейски информационен център Европа Директно - Стара Загора организира на 25.09.2015г. традиционно отбелязване на тази паневропейска инициатива. Събитието се проведе в партньорство с Центъра за наука, изкуство и култура – Младежки дейности към Община Стара Загора, ОД на МВР Стара Загора, сектор „Пътна полиция“, Български младежки червен кръст – Стара Загора и Младежки общински съвет.

Тази година, Европейската седмица на мобилността в Стара Загора беше отбелязана с деца от IV-VI клас от II ОУ „П. Р. Славейков“ и IV ОУ „К. Христов“. Събитието се проведе в три етапа – теоретичен урок за правилата на движение и предвижване с велосипед в градска среда, тестване на новоизградените велоалеи в централна градска част и демонстрация на оказване на долекарска помощ при възникнал инцидент. За участниците имаше предвидени специални награди и материали от Европа Директно – Стара Загора.

Началото на събитието бе дадено в 15:30 пред Драматичния театър „Гео Милев“, с теоретичната част, представена от сектор „Пътна полиция“, след което участниците се придвижиха с велосипеди по изградените велоалеи до парк „Житния алан“, където ще бъде проведена демонстрация на долекарска помощ от Българския младежки червен кръст.



Всички деца от IV, V и VI клас могат да се включат в събитието. Единственото условие е да бъдат със своя велосипед и добро настроение.

Европейски ден на езиците в Стара Загора

От 2001 г. насам 26 септември е посветен на честването на европейските езици. Европа разполага с истинско езиково съкровище: 24 официални езика и повече от 60 местни общности, които говорят на регионален или малцинствен език, а също и езиците, на които говорят гражданите с произход от други държави и континенти. С цел да насочат вниманието към това огромно езиково богатство, Европейският съюз и Съветът на Европа поставиха начало през декември 2001 г. на инициативата Европейски ден на езиците.

Оновните цели на Европейския ден на езиците са да:

осведоми обществеността за важността от изучаването на чужди езици и да разнообрази обхвата на изучаваните езици, за да повиши нивото на многоезичност и межкултурно разбирателство;

популяризира богатото езиково и културно разнообразие в Европа;

насърчи изучаването на чужди езици във всяка възраст, не само в училищата, но и извън тях.

Спазвайки тези правила хората, млади и стари, са насърчени да започнат да изучават език или да се гордее с вече съществуващите си езикови умения. Също така, отговорниците за предоставянето на достъп до езиковото обучение са насър-



чавани да правят изучаването на езици по-лесно и по-приятно, както и да подкрепят политическите инициативи за популяризирането на езиците.

Съществуват около 225 местни езика в Европа, което е около 3% от световните езици. Повечето европейски езици са от индоевропейски произход.

продължава на стр. 6

Лято в библиотеката

За поредна година Европейски информационен център Европа Директно – Стара Загора отново се включи активно в организираната от Детския отдел на библиотека „Родина“ и дългоочаквана от всички деца лятна занималня през месеците юли и август.

Всеки петък между 10:00 и 11:00 малчуганите научаваха повече за историята и ролята на Европейския съюз и неговите държави-членки по време на тематичния час „Открий Европа в библиотеката“.

Редувайки занятия на открито и интерактивни презентации, децата неусетно научиха повече за европейските ценности.

В едно от заниманията Павлина Господинова от Европейски информационен център – Европа Директно – Стара Загора посети Детския отдел и обясни на децата какво стои зад думата “биоразнообразие”. Тя даде ценни съвети за модерен израз на “здравословно хранене”. Всяко едно от децата получи подарък - шарена книжка с името “Вкусната дружина”.

С голямо желание и креативност децата нареждаха пъзели, от които научиха за държавите на континента. Успяха да разгледат знамената на страните-членки и да опознаят общата европейска валута.



Децата се запознаха с 40 прочути личности - композитори, художници, изобретатели, учени и популярни изпълнители от страните-

членки. Любопитен факт беше и какво представлява и как работи Европейския съюз и коя столица на коя държава принадлежи от него.

В края на лятната ваканция всички деца, които взеха участие в занятията през летните месеци получиха своята книжка за Европейския съюз, предоставена им от Европа Директно – Стара Загора.

Разнообразната седмична програма, многото игри, часовете за творческа изява и най-вече срещите с приятели донесоха на децата куп приятни емоции.

Европейски ден на езиците в Стара Загора



продължава от стр. 5

От към края на 18-ти век, най-разпространеният език в Европа е бил руският, който заменил френския. Броейки само хората, чийто роден език е руският, около 150 милиона говорят руски ежедневно, следван от немския език - ок. 95 мил., турски - ок. 80 мил., английски и френски са с по около 65 милиона говорещи, италиански - 60 милиона, испански - 40 милиона и т.н. Българският език е говорим от около 7 милиона само в България. Що се отнася до изучаването на езиците, английският е на челно място по брой изучаващи го в Европа, след-

ван от немския, френския, италианския, руския и испанския.

Според проучване на Европейския съюз “Европейците и техните езици” 56% от гражданите на ЕС (28 държави-членки) говорят език, различен от техния майчин, но 44% признават, че не знаят друг език освен своя роден.



Въпреки това, 28% имат познания по два чужди езика. Сред гражданите на ЕС, 38% посочват, че владеят английски език, следвани от 14%, които владеят

френски или немски, 7% руски, 5% испански и 3% италиански език. Типичният многоезичен европеец е студент или някой с мениджърски пост, или някой, роден в държава, където езикът на родителите му е различен от основния език в държавата.

В тази връзка Европейски информационен център Европа Директно - Стара Загора и Второ основно училище „П. Р. Славейков“ проведе специално събитие на 25 септември 2015 г. Учениците от пети, шести и седми клас отбелязаха Деня на европейските езици с викторина, организирана от преподавателите по английски език - г-жа Антоанета Христова и г-жа Радостина Илчева. Водещи бяха Петър и Александра от VII В клас. Малките “славейчета” под ръководството на г-жа Даниела Димитрова поздравиха участниците и гостите с песен.

Учениците получиха награди, осигурени от Европейски информационен център Европа Директно - Стара Загора, както и допълнителна информация по темата.

Състояние на Съюза

първа реч на Жан-Клод Юнкер пред Европейския парламент относно състоянието на ЕС

Обръщението относно състоянието на Съюза е изрично предвидено от рамковото споразумение, което урежда отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия. Споразумението предвижда „всяка година по време на първата месечна сесия през септември [да] се провеждат разисквания относно състоянието на Съюза, в които председателят на Комисията прави обръщение с равностойка на текущата година и представя бъдещите приоритети за следващите години. За тази цел председателят на Комисията представя същевременно на Парламента в писмена форма основните елементи, които ще служат за насока при подготовката на работната програма на Комисията за следващата година“.

Обръщението относно състоянието на Съюза изисква от председателя на Комисията да направи равностойка на текущото положение в нашия Европейски съюз и да определи приоритети за предстоящата работа.

То също задейства междуинституционалната процедура, която води до изготвянето на нова работна програма на Европейската комисия за следващата година.

„Сега не е време за придържане към обичайните практики. Сега не време за изреждане на свършеното и проверка дали тази или друга секторна инициатива е намерила място в речта за състоянието на Съюза. Сега не е време да се брои колко пъти думите „социален“, „икономически“ или „устойчив“ са се появили в речта за състоянието на Съюза. Вместо това, сега е време за честност. Време е да се говори открито за големите проблеми, пред които е изправен Европейският съюз. Защото нашият Европейски съюз не е в добро състояние. В този Съюз има недостиг на Европа. И в този Съюз съюзът е недостатъчен. Трябва да променим това. И трябва да го променим сега.“, каза Жан-Клод Юнкер.

Основни моменти в речта на Председателя на Европейската комисия бяха:

- Кризата с бежанците: повелята да действат като съюз
- Ново начало за Гърция, за еврозоната и за европейската икономика
 - обща система, гарантираща, че спестяванията на гражданите в банките



винаги ще са защитени до максимум 100 000 евро на човек и на банкова сметка

- по-силно представителство на евро-то на световната сцена

- по-ефективна и по-демократична система за икономически и фискален надзор

- увеличена справедливостта в данъчните политики

- ускорена работата за справедлив и истински общеевропейски пазар на труда

- Справедлива сделка за Великобритания
- Заедно с Украйна
- Единни в лидерството за борба срещу изменението на климата
- Европейските земеделски стопани

Председателят на Европейската комисия Жан-Клод Юнкер призова за единен европейски отговор на растящия брой мигранти и обяви предложение за постоянен механизъм за преразпределение на бежанци в ЕС. „Първият приоритет днес е и трябва да бъде кризата

с бежанците“, заяви той в реч за състоянието на ЕС пред Европейския парламент на 9 септември. Други важни теми в обръщението бяха споразумението за дълга на Гърция, икономическото възстановяване, конфликтите в съседни страни и политиката за климата.

Отговорът на кризата с бежанците „е въпрос на хуманност и човешко достойнство, а за Европа – и въпрос на историческа справедливост“, заяви г-н Юнкер. „В очите на мъжете и жените от Африка и Близкия Изток Европа символизира мира. Това е нещо, с което трябва да се гордеем“, посочи още той. Относно споразумението за гръцкия дълг г-н Юнкер заяви, че излизането на Гърция от еврозоната е било „възможност, но не и решение“. Според него икономическата криза ще свърши „само когато в Европа има пълна заетост“. „Знам колко слаб би бил европейският континент, ако ЕС не съществуваше“, подчерта председателят на Комисията.

Във встъпителните си думи председателят на Парламента Мартин Шулц посочи, че ЕС „се изправя пред миграционна и икономическа кризи и пред войни в съседни райони“ и че „трябва да допринесем за решаването на тези предизвикателства“.

От името на ротационно председателство на Съвета Никола Шмит (Люксембург) изтъкна историческия характер на момента: „Европа се сблъсква със сериозна криза. Мога да кажа, че в Съвета ще направим всичко по силите си, за да приложим на практика новите предложения (за бежанците), представени днес от г-н Юнкер“.

От речта на Жан-Клод Юнкер и официално съобщение на Европейския парламент





BLACK SEA ADVENTURE



Мрежа за приключенски туризъм в черноморския регион – DOOA

Проектът за създаване и развитие на МРЕЖА ЗА ПРИКЛЮЧЕНСКИ ТУРИЗЪМ В ЧЕРНОМОРСКИЯ РЕГИОН – (Development of Outdoor Adventure Tourism Network DOOA) се изпълнява от международен партньорски консорциум от 8 организации от черноморския регион (България, Румъния, Молдова, Грузия, Турция), със съ-финансиран по програма "Black Sea Basin 2007-2013".

Партньорските организации са:

Водещ партньор: Romania Constanta Governorate;

Партньор 1: Kastamonu Governorate Special Provincial Administration;

Партньор 2: Turkish NGO ADA – Awareness for Development Association;

Партньор 3: Rize Provincial Special Administration

Партньор 4: IBIDPC (International Business Development and Investment Centre, Batumi, Georgia);

Партньор 5: Organization for Small and Medium Enterprises Sector Development (ODIMM), Chisinau, Moldova;

Партньор 6: Stara Zagora Regional Economic Development Agency, Bulgaria;

Партньор 7: Chamber of Commerce and Industry – Stara Zagora (CCI CZ)

Общата цел на проекта е да допринесе за устойчивото икономическо и социално развитие в региона на Черно море, чрез природното, историческото и културното богатство и укрепване на капацитета за управление на туристически продукти.

Конкретните цели са:

- Да се определят възможностите и пречките в развитието

на туристическия сектор, за да се постигне устойчиво икономическо развитие в региона;

- Да се разработи стратегия за устойчив приключенски туризъм и план за действие за региона;
- Да се повиши управленския капацитет на местните институции, туристическите оператори и малките предприятия, работещи в областта;
- Да се популяризира приключенския туризъм като средство за устойчиво икономическо развитие и стимулиране на бизнес сътрудничество.

Дейностите по проекта са обособени в няколко групи, сред които: проучване на съществуващите туристически продукти на открито; създаването на мрежа; подготовка на стратегия и план за действие.

На сайта на проекта: www.blacksea-adventure.travel, може да се проследи неговото изпълнение, както и да се открият възможностите за приключенски туризъм в партниращите си страни.

За повече информация:

**Агенция за регионално икономическо развитие –
Стара Загора**

+359 42 60 50 07 • +359 87 90 21 999

e-mail: office@szeda.eu

web: www.szeda.eu

(<http://www.szeda.eu/en/projects-reda-en/848-development-of-outdoor-adventure-tourism-network.html>)

Търговско промишлена палата – Стара Загора;

e-mail: office@chambersz.com, телефон: +359 42 62 62 97;

Цялата отговорност за съдържанието на настоящата публикация е на Агенция за регионално икономическо развитие – Стара Загора



Издание на Европейски информационен център Europe Direct - Стара Загора

За контакти:

Стара Загора 6000

бул. "Генерал Столетов" 127

тел.: (042) 605007, факс (042) 638075

**<http://www.europedirect.szeda.eu>
europedirect@szeda.eu**

Полезни връзки

Парламентът - <http://www.europarl.europa.eu/parliament>

Страница на Представителството на Европейската комисия в България - <http://ec.europa.eu/bulgaria>

Безплатна телефонна линия от всички точки на Европейския съюз 00800 6 7 8 9 10 11

Информацията и мненията, публикувани тук, не отразяват задължително официалните становища на Европейската комисия. Нито Европейската комисия, нито което и да е лице, действащо от името на Комисията, не носи отговорност за начина, по който горната информация може да бъде използвана.